





### 西德普選前瞻

西德普選，業已屆期不遠，東西兩大集團，自當全力以赴，以求有利於己之發展，故先有上月廿九日西方三強與西德之簽署柏林宣言，後有蘇共領袖魯斯夫之訪問東德，各類通電，着力於冷戰，預料此項冷戰，因普選日期之迫近，而益見緊張。

德國地居歐洲大陸之中樞，素為歐洲安危之所繫，蓋兩次世界大戰均為德國所發動，二次大戰後德國分裂之局面，則造成歐洲十一年來之擾攘不安。雖今日世界各處距離縮短，遠東與中東之世界政治舞臺，亦因交通之便利，而日益趨於一體，然今日東西兩大集團短兵相接之處，仍在歐陸，良以歐陸乃世界人口最稠之地，工業最盛之區，其得失進退，就東西集團觀之，均認為影響重大也。

目下之德國，其分裂之情況與韓國及越南同，然又較韓國及越南之對立為尖銳，雙方陣以待，短兵相接，吾人雖難苟同若干美人重歐亞之觀點，但無可否認為維護歐洲之安全，美國不能不全力着意西歐，以蘇共之覬覦，倘魯爾薩爾區以至法國低地國家均淪入鐵幕，使蘇共得第一流之工業資源與生產技術，則世界最大之災難，恐將迅速降臨也。

誠然，上述危機，目前尚未迫切，於西方國家高度警惕與部署之下，蘇共勢力尚難越易北河而西，反之，西德之繁榮與自由，足以吸引蘇區之人民，不惟死守其疆，且以就遠至鐵幕處，均有裂痕，唯其如是，蘇共不能不困獸之鬥，最低限度亦希望西德解除武裝，使德人脫離西方聯盟，如奧地利之採取中立態度，如能達成此點，蘇共控制歐陸陰謀，自即獲初步之勝利，其唯一武器厥為利用統一德國之口號，藉以打擊阿丹諾斯與西方聯盟之立場。

國土慘遭割裂，乃國家所引以為恥之事，凡具民族意識之國民，無不痛心疾首，以企望其能恢復統一，此原不以德人為然，韓越諸國亦皆如是也，已往奧地利之不惜以中立換取獨立，其苦心實亦值吾人所同情，但德國情形則與奧有異，奧國國境偏仄，地非重要，且其統一之政府早與軍事佔領同時並存，中立與否對大局之影響不巨，其與德國誠不可同日而語也。

### 武漢黑省學生 罷課要求民主

香港，中華電，中共電台廣播，武漢，體育學院學生最近罷課三日，以爭取「人權，自由，民主」，學生領袖周紀琳及曾昭谷，均係該學院新生，參加罷課者，亦以新生為最多，彼等曾拒絕參加學期考試，要求共幹退出學校，並號召反共革命，該學院講師杜廷

又此間新近收到之「黑龍江日報」刊載，「哈爾濱體育學院」教職員學生實行罷課，以抗議所謂「反右派運動」，彼等提出政治綱領廿條，內中包括「撤銷黨獨裁制度」，「建立聯合政府」，「實行學術自由」，「重審胡風案」等，其領袖為解剖學教授李福林及學生陳靜生，當地民衆受學生罷課之鼓勵，紛紛張貼標語，反對共黨獨裁政策，要求改革工商制度等。

### 內蒙冀晉旱災嚴重 雲南六十六縣水災

香港，中華電，中共報紙及電台連日報導，華北及內蒙古，普遍遭受旱災，麥田數百萬畝，完全破壞，羊羣數十萬頭死亡，據「內蒙日報」刊載，由於天時久旱不雨，截至上月底止，內蒙古已有卅萬頭羊羣死亡，另有二百萬頭缺乏草食，據最近中共電台廣播，此等缺乏之羊羣，現已遷至外蒙古就食。

又中共「河北日報」八月初旬刊載，河北省旱災嚴重，尤以保定及張北特別區為最。麥田半數被毀。「山西日報」刊載，山西省北部兩個特別區，即有三百六十萬畝麥田遭受旱災損失。

同時，雲南省發生水災，據「雲南日報」八月六日報導，該省六十六縣山洪暴發，農田五十六萬畝被淹沒。沖毀堤壩二百五十二處，房屋四百五十二幢。

**珍珠味精**  
淨純分百

冰粒結晶光艷起角  
全無雜質歷久不壞  
鮮味特強以少勝多  
▲取價從廉以求普遍試用而  
▲廣推銷歡迎業辦及商批發  
特別優待

總代理天香園  
Canadian Soy Industries Ltd.  
2131-2135 Dundas Street  
Vancouver 6, B.C. HA 3785

**緬甸大藥房**  
MAIN DRUG LTD  
463 MAIN ST.  
VANCOUVER, B.C.  
電話 TA 8634

專配西藥  
化粧香品  
攝影器材  
沖晒器材  
文房用具  
書報雜誌  
僑胞光顧  
格外歡迎

**BAMBOO TERRACE**  
155 PENDER ST. E.  
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

各種紙料平沽  
本館主人啓

本館備有各種紙料發行及學校文房用品  
發售華友光顧極表歡迎  
SMITH DAVIDSON & LECHE LTD.  
VANCOUVER BRANCH  
VANCOUVER BRANCH  
VANCOUVER BRANCH

**周愛權**  
驗眼配鏡專家

精修各種時時眼鏡  
兼修整破裂之舊眼鏡  
J. K. CHOW  
OPTOMETRIST  
514 Main St. Vancouver, B.C.  
電話 Marine 5938

**桃園**  
HO INN CHOP SUEY  
79 Pender St. East  
Vancouver, B.C.

廚師上等  
調味烹飪  
地方雅潔  
招呼妥當  
大講小酌  
隨時應命  
僑胞光顧  
格外歡迎

**曹統新藥行**  
C. T. SUN  
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

▲補腎固精丸 四兩庄六元  
▲鹿耳耳聾丸 四兩庄六元  
▲牛黃消核丸 四兩庄八元  
▲男子七疝丸 四兩庄六元  
▲消粒解毒丸 四兩庄六元

▲補腎固精丸 補腎不足虛勞損  
▲鹿耳耳聾丸 腎虛耳鳴耳聾  
▲牛黃消核丸 專治瘰癧核毒  
▲男子七疝丸 小腸疝氣除根  
▲消粒解毒丸 專治瘰癧核毒

**潘人和馳名 男女聖藥**  
毛鷄藥酒

廿四安士每樽三元四角  
十二安士每樽一元七角五分  
現銀交易 寄費自理  
批發零售 一律歡迎

總代理 長春商業公司  
城埠 來勝街周慶推館處

CHANG CHUN & CO.  
433 Gore Ave. Vancouver 4, B.C.

**武俠國技小說**  
新到大批人民唱片

▲武俠小說  
龍子祥太極拳學 一元八角半  
吳氏太極 一元一角半  
十二路潭腿教授法 八角半  
武當拳術精華 六角半  
龍吟虎嘯錄 一元七角  
荒山奇俠 一至八每冊 七角  
鐵錘名采八角半 ▲另有大宗偵探小說  
廣州名采八角半 ▲文藝周刊全年五十二  
期六元二角半 ▲大眾電影半月刊全年二  
十四期六元 作品月刊全年十二期三元  
七角 科學大眾月刊全年十二期三元三  
角 人民畫報全年三元三角 新中華全  
年二元七角 僑務月刊全年二元七角  
良友全年四元五角 幸福畫報三元一角  
給青年二十四封信朱光潛著九角半

**Viaduct Drug Store**  
Cor Main & Georgia Sts.  
Phone Pacific 6436  
Vancouver, B.C.

專家 驗眼 較配 鏡眼  
氏律古屋  
A. Gerard H. roshberg  
年十三逾醫行  
Toric Optical Co. Ltd.  
118 Hast ngs St. W.  
PACific 8829

壯陽及補身多種維他命丸  
Multiple Vitamins 每樽四元五角  
此是老牌藥丸每樽壹佰粒價銀壹元  
補腎水 (Leland's Kidney Tonic)  
藥單小心配合 洗非林及類相  
每樽壹元二角五分及一元五角

**餐館出賣**  
有餐館一間。在暢旺區域。用  
具齊備。取價四千五百元。另  
點貨。有意經營斯業者。請來  
本辦事處商議。

本處常有屋宇商店及工業業出賣請留意焉

**吳國華辦事處啓**

**天生堂**  
HING SANG HONG  
377 Powell St. 電話 PA. 4476  
Vancouver, B.C. Canada

自療發育機每架拾五元 O.O.D. 私家亦不受  
料加 育龜大力丸 兩打 十二元五角  
一服過久性慾勃發力強通背根夜短不怕  
更長如若不然除丸同尾價受決不食言

育龜丸 一料拾元 一毛  
育龜丸 一料拾元 一毛

**永隆雜貨公司**  
Wing Lung Co.  
142 E. Pender St.  
Phone PA. 1734  
VANCOUVER, B.C.

新辦到大幫  
去頭 臘腸  
瓜菜登市  
本埠合時  
兼精製

**堅利公司**  
The KINLEY CO.  
639 E. Hastings St. VANCOUVER, B.C.  
電話 PA. 2621

本報有大幫舊報紙及十七寸長三十寸之  
白紙出賣價錢相宜如意者請來面商

**Lux Theatre 院戲斯樂**  
即日放映  
「著名銀幕」  
「電影好戲」  
兼映談諧時事畫片

**水龍匠**  
P. Belogus & Co.  
625 MAIN ST.  
電話 MA 1488 夜 EX 1850

日夜服務特別時間不另收費用專  
門修整及裝置煤氣爐各種水龍  
器具發行價大平特下  
比露嘉斯公司啟

**新邊麵包 美味鮮**  
Sunbeam

此中自有深長之意味，非繁華富貴可能及者，「江夢華曰：「當日車上相逢，我對於雲妹，祇有欽羨，以為如是之麗人，人生但能見之一次，眼淚供養，願已是不淺，寧知今日竟與我并枕同衾，如斯福澤，係我前世修來，不過我夢華祇為一個窮教員，生涯清苦，令你躬操井臼，且晚為勞。」言時拈香雲之纖手而撫摩之曰：「且觀吾妹之玉掌，以日而粗，妹之容光，以日而清減，長斯下去，誠恐吾妹失其從前之美貌，那是吾之過也。」狄香雲曰：「一男女愛情，在初見時，互憐愛，及其相交下去，則論性情品格，及其結為夫婦，則須女治內而男在外，各盡其職責，携手同向人生之用途，寧尚日夕容顏媚態，以長對方之愛憐。蓋此時對方所取於爾者，為爾之德性，爾之賢勞，而非爾之容顏媚態也。」江夢華大驚曰：「雲妹能有此見識，不能謂非難能可貴，而不思稍謀享受，倒啖甘肅，希望有回甘之日，可惜吾江夢華一介書生，祇能給幾筆花鳥人物，捨此而外，竟無別能，不過人生決非爭生消淡，無其他謀生之技能，但我不能學彼市侩，墮斷屠奇，亦不能學彼貪官，抽剝榨取，看來富貴二字，已離我，亦難有幸福之可言，斯吾之所以暮年不安於衷耳，」狄香雲曰：「一華哥，爾誤矣，人生之幸福，初不在乎物質不



### 漢聲

THE CHINESE TIMES  
Established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Press, Inc. 425 Broadway, Vancouver, B.C.

### 為雲瑋台山寧陽會館舉行第六十週年紀念籌募經費敬告僑胞

本會館成立至今，已歷六十寒暑。茲為適應環境之需求，以謀發展起見，爰於本年六月廿二日，召開全體大會，議定於本年十一月三日，擴大舉行第六十週年紀念，藉以聯絡感情，加強團結，檢討過去，策勵將來。並組織籌備委員會，專責籌備一切事宜。務使屆時，僑胞踴躍參加，共襄盛舉。此項經費，除向僑胞募捐外，並由本會館發起，凡我僑胞，務請踴躍參加，共襄盛舉。此項經費，除向僑胞募捐外，並由本會館發起，凡我僑胞，務請踴躍參加，共襄盛舉。

### 「西廂記」的西廂

西廂記的「西廂」在什麼地方呢？你知道嗎？

「西廂」是佛教寺院的西廂房。佛教寺院在山西水清縣的古晉地西廂廟西山上。

寺前寺後千溝百壑。寺西是黃河渡，寺東是黃河渡。寺前寺後千溝百壑。寺西是黃河渡，寺東是黃河渡。

寺前寺後千溝百壑。寺西是黃河渡，寺東是黃河渡。

### 亂世情

第二十四回 風花雪月 夢斷魂飛

李慕白就提到現在江湖上一些有名英雄，就說：「有一個姓徐的，外號叫小徐的，不知老徐頭上姓徐的很少。我只認得徐家的徐老爺。至於江湖後起之秀，我認得徐老爺。」

孟恩昭不知有無下落，劉起雲說：「前日倒是由口外來了個老朋友，他說過這化府。見着孟老爺了。他的二少爺孟恩昭，還是沒有音信。徐老爺還在那裏。徐老爺還在那裏。」

### 理想情人

對於人的因素，電腦的效力是有時而窮呢。

有人在荷里活電視節目中，曾經發動了一個用電腦「搜尋理想情人」的運動。

結果响應的男女觀眾很多。電腦最後選定了宣傳員嘉蘭做了「理想男子」。史密斯小姐做了「理想女子」。

這兩位才情人的聲名，立刻就被傳播開來。後來他們又宣布願意結婚。那家電腦公司於是就聲明願意供給他們去。

### 富狗

寶夕凡尼亞州里市的四歲小狗仔「寶貝」，是全世界狗富豪之一。

它的女主人愛動已於上月二十九日逝世。

她在遺囑中，把她的全部財產五萬零八百元，留給了寶貝。特別替寶貝僱用了一個看護，並且規定，間有空閒時，可以隨便進出她的臥室。也可以在家中各處隨意行走。

莫太太又請了一位老友克貝太太照顧它。每月支薪二百二十五元供給住居。要等寶貝死後，她的遺產才分給莫太太的親屬。

### 山居即事七律

周雅文寄

步入深林轉岫，日長不覺道遙游。  
山花隨處迎人笑，母鹿忽忙覓子愁。  
雲散日晴呈錦畫，風清氣爽絕初秋。  
杖屨隨心停屐住，行止隨心總少憂。

### 夏天的風

夏天的風，掠過了長堤，掠過了白雲，掠過了綠草，掠過了金紅，掠過了那兒那兒，掠過了那兒那兒。

夏天的風，掠過了長堤，掠過了白雲，掠過了綠草，掠過了金紅，掠過了那兒那兒，掠過了那兒那兒。

### MY BANK

TO 2 MILLION CANADIANS

### BANK OF MONTREAL

如能借債款利息低，應是金融助發展。生意改革現代化，置新器具。若汝能償還債務，銀行有銀助汝之生意。

請給識汝之銀行司理，為君之良友。他之營業是借銀做堅固生意。他必樂意查可，能範圍助汝。

### OWE DRUG CO

舖材藥路澳

Chowderent North West  
Chowderent North West  
Chowderent North West

### 著名男靴

貨色豐富 價錢克己

東街市喜在弟兄區哥  
號男鞋樣各號三十三  
Cornett Bros  
33 E. HASTINGS

### 麥嘉雲的牛奶麵包

衛生開胃

McGavin's Milk Loaf  
Milk Loaf  
Milk Loaf

### 永泰公司

WING TAI CO.  
116 2nd Ave. E.  
Calgary, Alta.  
Phone AM 94675

啓者本店舖在華埠生意暢旺，但弟志圖別業，故此將生意全盤出頂。如有親朋如斯業者，到來面議，或來函商議，價錢相宜，勿失良機。照址寄來無誤。

永泰燒臘雜貨公司啓

### 益合有限公司

Hop Yick Co.  
164 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.  
PHONE PA. 6527

家鄉風味 五香燒臘  
臘腸發行 上選鮮肉  
味合祖國什貨  
瓜菜罐頭

### 利鐵煙草有限公司

Heatley Trading Co. Ltd.  
71 East Pender St.  
Vancouver, B.C.  
Phone MA. 5860  
Phone MA. 5783

代理 各種香煙 蔗糖發行  
大小光顧 一律歡迎  
地址在金利源與記右隣

### 新重慶酒家

New Chungking Restaurant  
178 East Pender St.  
Vancouver 4, B.C.  
MARine 1734

新重慶酒家，雲城頂瓜瓜，食覺最寬大，廚師最易牙，大讓兼小酌，隨時可應駕，男女僑胞呀，請來幫襯吓。

### 眼鏡

PITMAN OPTICAL LTD.  
地址 734 Granville St.  
Vancouver Block  
MARine 0948  
MARine 2948





### 簡氏事務所 Con Agencies

107 A. E. Pender St.  
Vancouver, B. C.  
電話辦事處 MA 1724 住宅 PA 3084

- ① 保險部—經理男女老幼定期長期壽險、火險、意外險、汽車、盜竊、火險、意外、全車、壽險、各項華僑、僑民、代理、新舊、華僑、申請、入籍、及、移民、事務、仲、請、老、金、及、加、國、護、照。
- ② 會計部—接、理、各、大、小、商、號、簿、記、代、理、報、工、人、失、業、保、險、印花、稅、入、息、稅、代、理、收、租、項。
- ③ 旅行部—代、理、接、洽、各、來、往、旅、客、安、置、住、宿、代、定、機票、船、票、前、往、世、界、各、大、商、埠。
- ④ 運輸部—經、理、各、商、號、接、送、貨、物、搬、運、傢、俱、行李。
- ⑤ 代理、清、潔、耐、火、輕、便、木、製、傢、俱、傢、具、等、項。

### 行藥濟良

LAUNG CHAI CO.  
432 Columbia Ave. Tel. MA 5983  
Vancouver 4, B. C. Canada

**(專) 各江藥材 名家丸散**  
**(營) 配方製丸 工作精良**  
營業時間：每日由上午十時  
至下午十時  
諸君光顧 無任歡迎  
司理劉社鍊

### BING WONG

Percy H. Allman Ltd.  
Real Estate  
2191 W. Broadway Vancouver 9, B. C.  
Phones: Office BA. 3912; Res: CE. 0710

**★雜貨生意出賣**  
▲請看—數學無欺，事實勝雄辯。  
▲初期投資僅需三千六百元。  
▲每年純利收獲四千二百餘元。  
▲食宿免費，享用四間房。租。  
▲位在商業繁榮，文物鼎盛之區。  
▲舖租低廉，設備充實，尤其餘事。  
▲願諸君垂詢，請勿遲疑，決不誤事。  
**奧文實業公司黃文炳謹啓**

### 元豐有限公司 YUEN FONG CO. LTD.

電話 Pacific 2478  
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

**三週年紀念  
各貨大減價**  
△本埠  
由八月廿九號起至卅一號止  
△外埠  
由九月九號起至十九號止  
大好機會 幸勿錯過

### 雲國信有限公司

Kuo-Seun Importers Co Ltd.  
87-89-91 E. Pender St  
Vancouver 4, B. C.  
Phone: PA. 5023

**新到大宗**  
馮強樹膠廠出品  
★生膠彈弓籃球鞋  
有黑帆及藍帆二種  
★生膠包邊運動鞋  
有白帆黑帆藍帆三種

### 中華職工總會紀念

**勞工廳長專題演講**  
雲訊。中華職工聯合總會。日前決定九月一日。舉行第十五週年紀念慶會。各種節目。積極籌備進行。聞最有意義節目。恭請本省勞工廳長段氏。參加慶會。專題演講。本省勞工。及職業公平實施例。其他演講。改良作風。務使參加慶會者。精神愉快。又查該會會員繼續紀念費者。周瑞新廿元。周廷俊十元。趙炳南六元。黃庚華。黃桂祥。周廷傑。趙添登。劉祥。黃裕如。馬桂全。余勤平。雷社俊。胡百津。黃軫成。胡進有。羅仲仁。以上每五元。五元以下者甚多云。

### 多城林西河堂

**聘龔貞信裝飾**  
雲訊。雲國信圖書館龔貞信。昨接到多城林西河堂開幕籌備處龔林善堂。文書林善堂函。以定期九月一日(星期日)舉行新樓落成開幕典禮。該堂素仰龔君熱心僑務。技藝高超。歷年對於各僑團紀念義務擔任裝飾。宏揚祖國文化。功成不居。特來函促其前來裝飾。用彰盛典。茲探錄其原因如后。「龔君貞信先生助鑿。敬啓者。本堂訂國慶九月一日(星期一)下午二時。舉行新樓落成開幕典禮。敬設茶會。下午二時假座加那那大戲院。放映粵語影片。七時在各酒家治酒酌敘。九時在本堂開游藝會助興。有音樂。有歌唱。同人等專誠恭請先生早日駕臨。裝飾禮堂。並指示一切。惟冀惠然肯允。曷勝榮幸。肅此。敬祝福星拱照。多期度林西河堂開幕籌備處龔林善堂文書林善堂」。

### 雷惠學昨逝世

雲訊。雲國僑胞。雷惠學(引發)。中山山都渡頭村人。旅加數十年。向操苦工。素性慈愛。謙和積善。近數年來。迭遭變故。為二雙所侵。以致病魔纏綿。不能動作。最近而病勢加劇。乃於昨(二十二)晚。入聖約瑟醫院治療。惟藥石罔效。不幸於昨(二十三)晚。竟撒手塵寰。享壽六十九歲。聞定於三十一號(星期六)上午十時。假喜市定東街一二三五號「固蘭天堂」長生館。行出殯禮云。

### 私藏偽幣案

**被罰款一千元**  
昨星期一。兩位被控私藏偽造鈔票者。各被罰款一千元。  
法官貝地。在民事法院判該兩犯有罪。該兩入為羅爾林。卅一歲。住四十一街東六十三號。鄧李六十六歲。住天賓街四零四號。均各被罰款一千元。或各判監禁為期一年。

### 童軍代表

**昨已回埠**  
往英國出席參加世界童子軍大會之童子軍代表六十名。已於日前抵雲。他等均攜紀念品返埠。  
英格蘭獨立克薩吞煤場。為大會之會址。出席童子軍代表三萬五千人。來自八十五個國家。比聯合國之會員國尚多四國。  
此次大會會期十二天。各人充滿愉快。當抵埠時。童子軍代表各親友二百多人。在雲國國際機場熱烈歡迎。

### 夫李沙區商會

**請警局重公安**  
雲訊。夫李沙區之商人。現向警局呈請。增強對商人之保障。以重公安。夫李沙區商會主席羅臣。曾致函雲國警長德查。警長現擬覆函外。並已派警官往訪該區各店主。向他們保證。保障他們生命財產之安全。

### 雲埠交通失事

**增加百分之八**  
據雲國華埠交通安全會宣佈。今年雲埠交通失事案。比去年增加百分之八。據統計結果至今年月中旬止。交通失事案件。有五十八宗。至去年八月中旬止。交通失事案件。有五千四百一十八宗。

### 卑詩省文教界

**舉行代表大會**  
卑詩省之文化。已在積極求大力促進中。一百三十名。參加卑詩省資源會議之代表。現已籌謀各種計劃。以求增進文化。  
八月廿八日。該會中。將選出委員。負責策劃籌款建築大廈。作為教授卑詩大學文化之課室等所需。  
該會議並求卑詩省政府。設立音樂部。主持卑詩省內音樂藝術之發展云。

### 新籍民入日校

**報名手續簡單**  
據雲國華埠士達孔拿公立小學校校長波頓報告稱。凡擬於今年九月四日首次入該校日間新籍民班之學生。應先將移民局所發之各文件。往雲埠上街西一五九號學校。申請入學。該局發給報名者一封信。該生可携該封信往士達孔拿學校報名。

### 人民社在展會

**陳列中西書報**  
雲國華埠太平洋國家展覽會場。自星期三開幕以來。連日參觀人數甚為踴躍。比去年入場數增加不少。

西人所辦之人民合作社(又名國際書店)今年特在商店展覽會中。設有攤位。該攤位附近之攤位。為印度出入口商。象徵中印兩大民族之友誼。而人民合作社之攤位中。陳列有中國之鑄造及各種書籍。與有關傳世百年來史地之書籍。該社並每日抽獎。獎品為影印之中國古畫。故中西仕女連日在該攤位中參觀。並發獎券。由此可見西人對中國文化藝術之歡迎及注意云。

**飛機撞山罹難**  
**四具屍體運出**  
上週在片的頓埠附近撞山之飛機。機中四人之屍體。於上星期六拖出。該四人為佐治。卅四歲。亞拉不。打省列必治人。傑爾。其妻。及他倆之子兩名。一名七歲。另一名四歲。  
他們乘車引飛機休後回家。星期五。該機在四千五百尺高之山上。三千五百尺處撞山而墜。該處距離片的頓東北部七英里。

**林亞板汝民治黨**  
**建樓委員會職員表**  
主委 雷民盼 鄭程萬  
書記 曹樂文 許培  
交際 簡漢棟 許倫  
財政 李錫鈞 曾康傳  
監督 李傑元 李九  
核數 雷民盼 馮瑞積  
執行委員 簡漢棟 曾康傳  
推銷公債專員 雷民盼  
吳英集 李九  
馮毓銓 沈梧魁 許培

### 店旅老百

Broadway HOTEL  
101 E. HASTINGS ST.  
電話 PA. 3445

### 店旅大花蓮

Lotus HOTEL  
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C.  
電話 PA. 9541

### 利華貿易行

LE-KIU IMPORTING CO. LTD.  
Phone: MA 8105 MA 8950  
55 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

**新到 應市貨品**

- 去頭凍蝦 大量紅豆
- 鮮肥鯉魚 發芽綠豆
- 鮮獅頭魚 雪白芝麻
- 各種鹹魚 花旗糯米
- 紅黃咸蛋 裹粽竹葉

### 昇日有限公司

Sunrise Finance Co. Ltd.  
110 Pender Street E. VANCOUVER, B. C.  
Phone MUtual 3-5864, 3-5865, 3-5866

**專營借款**  
新舊客車貨車或  
未充滿銀期者均  
可借款利息便宜  
手續簡單別項借  
款歡迎詢問  
總經理周育生啓

### 昇日投資有限公司

Sunrise Investments Ltd.  
110 Pender Street E. VANCOUVER, B. C.  
Phone MUtual 3-5864, 3-5865, 3-5866

**業務**  
股票公債買賣  
價錢準確 辦理快捷  
經紀費用 與別相同  
交易大小 股票查問  
一律歡迎

### 人生花兒見月常現

莫負中秋蟾華  
莫道年年花月  
欣賞佳節 捨餅莫屬  
誰家巧製 秘書寶路  
立體陣容 精益求精  
七彩裝璜 萬紫千紅

B. C. ROYAL BAKERY  
61 East Pender Vancouver, B. C.  
PHONE PA. 3953

未得利益  
聯自稱試驗原子越洲飛彈  
察首領貝利亞之陰影  
月十七日。聯合國大會開  
日本侵華。而死亡之三名